

ACTIVITÉ 8

FRANÇAIS

<p>Temps suggéré : 75 minutes + temps à la maison pour terminer la rédaction du poème + 75 minutes pour présenter les poèmes mis en musique</p>	<p>COMPÉTENCES TRANSVERSALES Mettre en œuvre sa pensée créatrice.</p>
<p>DOMAINES GÉNÉRAUX DE FORMATION Environnement et consommation</p>	<p>COMPÉTENCES DISCIPLINAIRES VISÉES</p> <ul style="list-style-type: none">- Lire et apprécier des textes variés.- Écrire des textes variés.- Communiquer oralement selon des modalités variées.
<p>QUESTIONS-GUIDES Que symbolise l'eau ici et ailleurs ?</p>	<p>INTENTIONS PÉDAGOGIQUES DE L'ACTIVITÉ</p> <ul style="list-style-type: none">- Découvrir les croyances et représentations de l'eau à travers les cultures d'ici et d'ailleurs.- Réaliser que le développement d'une culture de l'eau peut contribuer à sa protection.- S'initier à la composition de poèmes.
<p>RESSOURCES NÉCESSAIRES</p> <ul style="list-style-type: none">- Fiche <i>L'eau et la culture</i>- Fiche 1 (pour l'enseignant)	<p>MISE EN SITUATION 1.1 Se questionner sur les différentes représentations et croyances relatives à l'eau dans le monde (fiche <i>L'eau et la culture</i>).</p> <p>DÉROULEMENT 2.1 Lire et analyser le poème <i>Hivernage</i>, de R. Ndiaye, (fiche 1, 2.1 et fiche <i>L'eau et la culture</i>).</p> <p>2.2 Composer un poème sur l'eau.</p> <p>RÉTROACTION 3.1 Présenter son poème accompagné de la musique composée dans le cours de musique (voir activité 8, musique)</p>
<p>ATTENTES ENVERS L'ÉLÈVE</p> <ul style="list-style-type: none">- Participer activement aux discussions en apportant ses connaissances.- Analyser le poème <i>Hivernage</i>, de R. Ndiaye.- Composer un poème sur l'eau.	<p>TRAVAIL ÉVALUÉ</p> <ul style="list-style-type: none">- Qualité de la participation- Pertinence de l'analyse du poème- Qualité du poème
<p>OBJECTIVATION Qu'est-ce que j'ai aimé ? Qu'est-ce que je n'ai pas aimé ? Qu'est-ce que j'ai appris ? Comment ai-je appris ? Comment ce travail m'a-t-il changé ? Quelles stratégies d'apprentissage ai-je utilisées ? Quelles nouvelles stratégies ai-je développées ? Quel effort y ai-je mis ? Quelle a été ma démarche ? Qu'est-ce que je souhaiterais apprendre, maintenant ? Qu'est-ce que je souhaiterais améliorer ?</p>	

2.1 LIRE ET ANALYSER LE POÈME *HIVERNAGE*, DE R. NDIAYE.

Puisque la majorité des habitants des pays en développement n'ont pas accès à l'éducation, les aspects culturels de l'eau contribuent grandement à favoriser la protection de cette ressource. En effet, la question de l'eau fait non seulement partie du quotidien de ces populations, mais est porteuse, dans de nombreuses cultures, de différentes symboliques. Dans le poème sénégalais *Hivernage*, la présence ou l'absence de pluie est tributaire des volontés des ancêtres morts. Tout projet de développement international doit tenir compte de ces mythes, symboles et croyances, car leur succès en dépend.

ÉLÉMENTS D'ANALYSE

Inspirés de <http://users.skynet.be/fralica/dispo56/pip/acti14.htm>

Premiers contacts

- Quelles sont les réactions, après la première lecture d'un poème ?
- Qu'est-ce qui étonne ?
- Qu'est-ce qui attire ?
- Qu'est-ce qui semble difficile ?
- Quelles émotions suscitent le poème (en tout ou en partie) ?
- Est-ce que le poème évoque certains souvenirs ?
- Certaines images s'imposent-elles à l'imagination ?

Exploration

Le texte poétique ne se livre pas à la première lecture. Il doit être lu et relu, si possible à voix haute.

- Souligner les premières observations.
- Mettre en évidence les répétitions de mots, de sons, d'idées ; les mots thèmes ; les oppositions ; etc.

Structure

- Quel est le thème principal du poème ?
- Quelle situation et quels sentiments évoque-t-il ?
- Quels thèmes secondaires y sont évoqués ?
- La progression est-elle linéaire ? Présente-t-elle des ruptures ? Quel est le fil conducteur ?

Narrateur

- Qui parle ?
- L'auteur s'implique-t-il dans son texte ?
- Comment apparaît l'énonciateur ?
- Quel est l'effet produit ?

Titre

- Modifie-t-il le sens du poème ?
- Quel est son rapport avec le texte ?

Intention

- Pourquoi ce texte a-t-il été produit ? Pour informer, divertir, émouvoir et modifier le comportement du destinataire en quoi ?

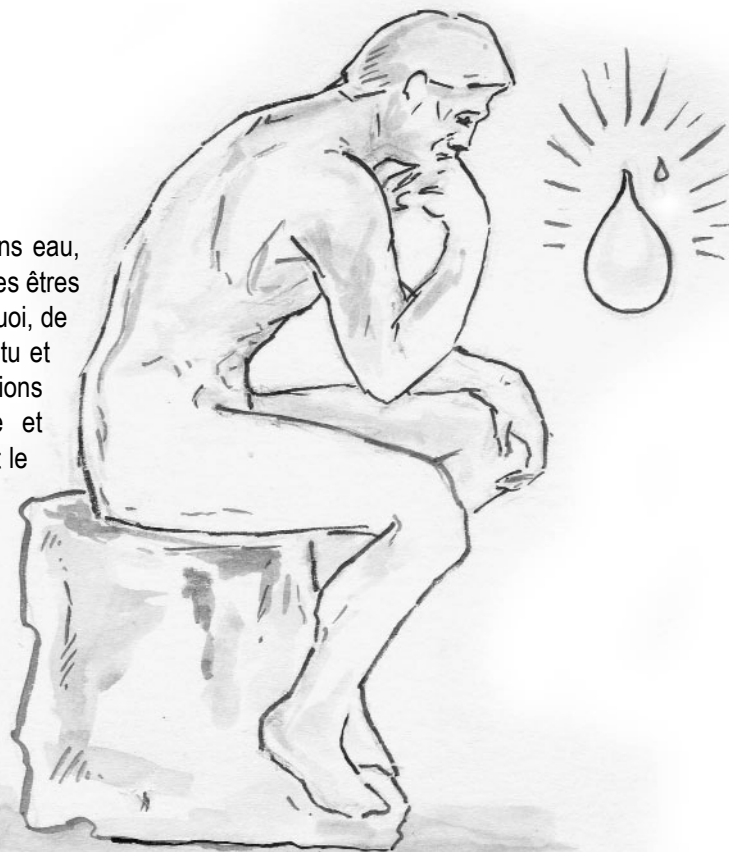
Figures de style et éléments poétiques

- Relever dans le poème les énoncés inhabituels, insolites, différents du langage commun.
- Reformuler chaque énoncé en langage commun.
- Comparer les deux énoncés (original et reformulé).
- Quel effet produit la figure de style ou l'élément poétique ?

L'eau et la culture

L'eau est d'abord et avant tout symbole de vie. Sans eau, nous ne pourrions exister, pas plus que tous les autres êtres vivants qui peuplent la terre. C'est sans doute pourquoi, de tout temps, partout à travers le monde, l'eau a revêtu et revêt encore un caractère sacré. Pour les civilisations anciennes, égyptienne, chinoise, gréco-romaine et amérindiennes (Incas, Aztèques et Mayas), l'eau est le trésor le plus précieux de la terre : l'eau est la vie. Cependant, l'être humain a aussi associé l'eau à la colère des dieux, lorsque sous forme de pluie, elle se fait démesurément abondante et tombe avec fracas et violence. Les déluges symbolisent, pour bon nombre de civilisations, la punition des dieux. Au Sénégal, il est encore fréquent, à l'approche de l'hiver, d'attribuer le retard de la pluie à une vieille personne qui retiendrait l'eau tant attendue (voir le poème *Hivernage*).

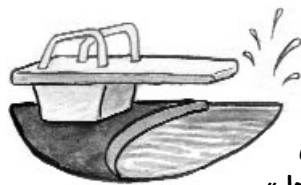
Dans l'imaginaire de l'être humain, l'eau représente également la pureté, la sagesse, la fécondité et la grâce. Dans le Coran et dans la Bible, l'eau est l'élément purificateur par excellence tant pour laver le corps que pour purifier l'âme. La charia, loi islamique régissant la vie religieuse, politique, sociale et individuelle et toujours en vigueur dans certains États musulmans, signifiait à l'époque « loi de l'eau ». « Donner de l'eau est un acte d'humanité. L'Islam a même institué le droit d'étancher la soif¹. » Ainsi, selon la loi islamique, toute personne assoiffée a le droit de s'abreuver où il y a de l'eau ; l'eau de boisson est donc une ressource collective.



L'eau est source de vie et donne également un sens à la vie. Ce sens s'exprime dans les arts, puisque de tout temps, musiciens, écrivains, peintres du monde entier, ont trouvé dans l'eau une source d'inspiration et ont tenté de transmettre le sens de l'eau et sa valeur à travers leurs œuvres².

¹ BOUGUERRA, Mohamed Labri. *Les batailles de l'eau, pour un bien commun de l'humanité*, Montréal, Éd. Écosociété, 2003, p. 30.

² <http://www.ec.gc.ca/WATER/fr/info>



Se jeter à l'eau !

Le 22 décembre 1992, l'Assemblée générale des Nations unies a déclaré le 22 mars « Journée mondiale de l'eau ». Cette journée constitue une occasion de se rappeler l'importance de ce précieux liquide, de se sensibiliser aux problèmes et solutions relatifs à l'eau dans le monde entier, et de poser des gestes concrets pour réduire le gaspillage et améliorer la qualité de l'eau.

En 2006, la Journée mondiale de l'eau a été célébrée autour du thème « Eau et culture ». « L'eau n'est pas simplement un élément essentiel de la vie, mais aussi un symbole spirituel présent dans les prières, les coutumes et les rites des peuples du monde entier, appartenant à des cultures, religions et valeurs spirituelles différentes⁴. »

HIVERNAGE

Juin se meurt déjà !
Le Sahel déploie, ô désespérance !
L'étendue immense de ses sables blonds,
Le ciel est désespérément beau de son azur,
Les paysans s'abîment le regard à force de le scruter
Quelle longue attente des moussons fertiles
Et l'angoisse innommable qui étreint leurs entrailles !

...

Alors, il a accroché à son auriculaire
Le nuage noué porteur de pollen liquide

...

Et non des moindres Ngor l'Aîné, le fils de Maak
Car sur Dieu lui-même il proclame s'adosser.
Ne voilà-t-il pas qu'il l'apostrophe téméraire :
« Roog ! tambourine à l'instant ma devise rythmée » !
Et le long écho du fracas assourdissant du tonnerre !
« De peur qu'on y voie coïncidence et fatuité
En mon honneur percute de ta baguette tam-tam »
De nouveau le tonnerre dans un grondement inénarrable !
Et l'Ancien de replier l'auriculaire et rendre l'âme
Le nuage dénoué exulte, le pollen s'éparpille
Le ciel ouvre ses vannes, Dieu déverse ses larmes.

Extrait de NDIAYE, R. poème Hivernage, 2002³.

³ Tiré de *VertigO*, vol. 4, n° 3, décembre 2003 ; actes du colloque de Cogolin (France), 2003, « Éthique de l'eau et éducation des populations », p. 5-6.

⁴ <http://www.un.org/french/events/waterday/2006/>

ACTIVITÉ 8

MUSIQUE

Temps suggéré : 75 minutes	
DOMAINES GÉNÉRAUX DE FORMATION Médias	COMPÉTENCES TRANSVERSALES Mettre en œuvre sa pensée créatrice. Se donner des méthodes efficaces de travail.
COMPÉTENCES DISCIPLINAIRES VISÉES <ul style="list-style-type: none">- Créer des œuvres musicales.- Interpréter des œuvres musicales.- Apprécier des œuvres musicales.	INTENTIONS PÉDAGOGIQUES DE L'ACTIVITÉ <ul style="list-style-type: none">- Réaliser que des artistes de la chanson d'ici font écho à la problématique de l'eau ainsi qu'à d'autres enjeux de développement international dans des textes engagés.- Reconnaître que la chanson est un excellent moyen de communiquer des idées et de favoriser des prises de conscience.- S'initier à la composition musicale.
QUESTIONS-GUIDES Comment, par la musique, accompagner le poème composé afin d'accentuer les émotions qu'il fait vivre ?	RESSOURCES NÉCESSAIRES <ul style="list-style-type: none">- Poème sur l'eau composé dans le cours de français, dans le cadre de l'activité 8- Instruments de musique- Fiche <i>De la chanson à l'action</i>
MISE EN SITUATION 1.1 Se questionner sur l'importance de la chanson pour amener la société à créer un monde plus juste, plus sûr et plus prospère, et à favoriser le développement international (fiche <i>De la chanson à l'action</i>).	
DÉROULEMENT 2.1 Se placer en équipe, lire les poèmes de chaque coéquipier et composer une musique pour accompagner le chant ou la lecture du poème.	
RÉTROACTION 3.1 Présenter les poèmes accompagnés de la musique en guise de pratique, avant la présentation au cours de français.	
ATTENTES ENVERS L'ÉLÈVE <ul style="list-style-type: none">- Composer une musique pour accompagner le chant ou la lecture du poème.	TRAVAIL ÉVALUÉ <ul style="list-style-type: none">- Adéquation entre la musique et le poème- Qualité de la présentation et de la musique d'accompagnement
OBJECTIVATION Qu'est-ce que j'ai aimé ? Qu'est-ce que je n'ai pas aimé ? Qu'est-ce que j'ai appris ? Comment ai-je appris ? Comment a été ma démarche ? Comment a été ma coopération avec les autres ? Qu'ai-je apporté à mon équipe ? Qu'est-ce que les autres m'ont apporté ?	

De la chanson à l'action



« La langue première se réfugia dans les eaux, de là dans les arbres, puis dans le tambour et dans la flûte, donnant vie aux langages musicaux. »

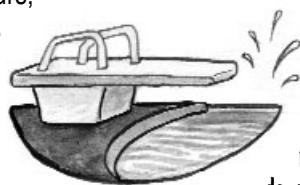
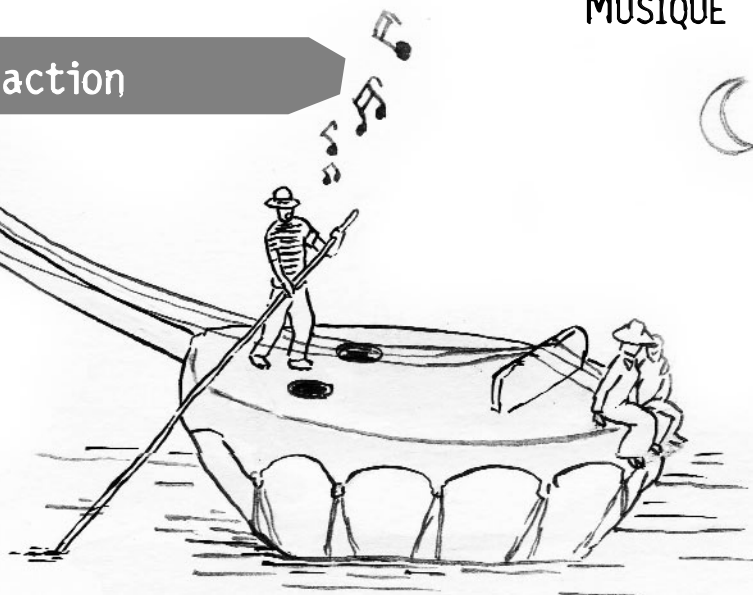
Tradition orale des peuples primitifs

Tiré de MAIOLI, Walter. *Son et musique, leurs origines*, Milan, Éd. Flammarion, 1991.

Les éléments naturels, le paysage ainsi que le climat ont influencé le développement de la culture musicale des peuples primitifs qui vivaient en parfaite harmonie avec la nature. « Tout sonne et résonne, dans le mouvement incessant des quatre éléments primordiaux : le vent, l'eau, le feu, la terre¹. » Par l'imitation des sons que produisent les animaux et par la reproduction des voix de la nature, les peuples primitifs ont développé l'appareil vocal humain et l'expression musicale. De plus, ils ont mis au point une panoplie d'instruments parmi lesquels figure le bâton de pluie, qui évoque le son de la pluie qui dégouline.

Les musiques traditionnelles des peuples d'Afrique, d'Océanie et d'Amérique, fortement liées à la religion, sont chargées de magie et d'une foule d'éléments symboliques. La danse de la pluie amérindienne, qui s'accompagne de chants et de musiques et qui présente moult cousines ici et là autour de la planète, contribue à attirer la pluie, source de vie. L'eau, source de vie, de survie, occupait et occupe toujours une place prépondérante dans plusieurs cultures. La musique accompagne et souligne depuis toujours, et dans la plupart des cultures, les événements importants de la vie.

Plus récemment, avec les problématiques environnementales qui s'aggravent et les inégalités qui s'accroissent à l'échelle planétaire, une portion de bien des domaines en art reflète ces préoccupations. À travers l'art, et plus particulièrement la musique, les artistes engagés conscientisent ou réclament des changements



radicaux pour renverser la vapeur, s'il est encore temps. Par exemple, la chanson offre un porte-voix non négligeable pour amener, sur une mélodie, une amorce de réflexion. Dans *Où va ?*, de Vander², la seule petite question sur l'eau « Où va l'eau savonneuse qui s'écoule de ta douche ? » engage l'auditeur à se soucier des suites, sinon des conséquences de ses gestes réputés les plus anodins. La chanson *De l'eau*, de Papet Jali / réarrangée par Bass ma Boom, élabore quant à elle sur différents aspects de la problématique de l'eau à l'échelle internationale. De plus, un texte éditorial et documentaire intitulé SOS H₂O accompagne le disque tout en faisant référence à la coalition québécoise Eau Secours ! et à l'importance de propager l'urgence d'agir individuellement et planétairement.

Voir l'extrait de la chanson *De l'eau...* au verso.

Se jeter à l'eau !

- Eau Secours !, coalition québécoise pour la protection de l'eau, a réuni près d'une vingtaine de chansons d'artistes québécois sur le thème de l'eau. Les titres qui composent la compilation d'Eau Secours ! sont disponibles à l'adresse suivante :

<http://www.bluetrakcs.ca/abum229257.html?id=229257&screenwidth=800>.

Pour de plus amples renseignements concernant Eau Secours !, on peut visiter le site www.eausecours.org.

- La chanson « 8 secondes », des Cowboys Fringants, sur l'album *La Grand-Messe*, constitue un autre bel exemple de chanson engagée sur le thème de l'eau, qui, entre autres, dénonce les inégalités Nord-Sud.

¹ MAIOLI, Walter. *Son et musique, leurs origines*, Milan, Éd. Flammarion, 1991.

² VANDER. *Vander... et du bien beau monde*, Montréal, Le musiccomptoir productions, 2002.

DE L'EAU

(...)

Je vois passer devant chez moi dans le ruisseau
Des mètres cubes, des mètres cubes d'eau
De l'eau potable qui s'en va dans les égouts
Dont les trois quarts ne servent à rien du tout

(...)

Il me faut de l'eau (...)

De l'eau pour tous ceux qui n'en ont pas

(...)

À cause de l'eau, on voit partout sur la terre
Se déclarer des conflits, se déclencher des guerres
Pour quelques sources ou bien pour un bout de rivière
Et pour des peuples entiers, la vie devient un double enfer

(...)

Il faut prendre au sérieux les scientifiques
Quand ils nous disent que la situation est critique
Depuis plus de cent ans les progrès technologiques
Ont permis de réaliser des choses magnifiques
Mais dans le même temps pour gagner toujours plus de fric
On fait n'importe quoi, le bilan est catastrophique
On installe n'importe où des usines chimiques
On pollue à tour de bras, les nappes phréatiques

(...)

Je me contente d'expliquer la problématique
Je me contente de rappeler que l'eau est un trésor unique
Il faut le protéger (...)

(...)

Réarrangement de Bass ma Boom, Papet Jali (Mazzarino, Dan Beats /
Mazzarino Lormeau). www.papet-j.com et
www.bassmaboom.com

Pour écouter la chanson, on peut visiter le site
www.myspace.com/bassmaboom.

L'EAU EN MUSIQUE

« Le gazouillis d'un ruisseau, le grondement de tonnerre des cataractes et le léger martèlement des gouttes d'eau à la fonte des neiges et des glaces - voilà l'orchestre de la nature. Ces bruits d'eau forment la trame sonore du milieu naturel. Ils peuvent ne pas frapper le visiteur occasionnel, mais ils ont le pouvoir, pour celui qui s'assoit au bord d'une rivière ou d'un ruisseau et qui tend une oreille attentive, de se transformer en une véritable symphonie.

Beaucoup de chansons ont été écrites sur le thème de l'eau, mais on peut à peine imaginer le nombre de compositions qui ont été influencées par les diverses inflexions de l'eau en mouvement. Peut-être est-ce à cause des réactions aux bruits de l'eau que commande l'instinct humain. Les mélodies de l'eau vont du puissant fracas des chutes et des vagues au babil des ruisseaux ; les deux extrêmes ont un pouvoir inspirateur, l'un en raison de sa force et l'autre en raison de sa douceur³. »

³ Extrait tiré de <http://www.ec.gc.ca/WATER/fr/info>.